



marantz®

Network Audio Receiver
NR1200

Quick Start Guide

Kurzanleitung / Guide de démarrage rapide / Guida di Avvio Rapido /
Guía de inicio rápido / Snelhandleiding / Snabbstartsguide /
Краткое руководство пользователя / Skrócona instrukcja obsługi

Read Me First....

Bitte zuerst lesen... / Lisez-moi en premier.... / Nota preliminare.... /
Lea esto primero.... / Lees mij eerst... / Läs detta först... /
Прочитайте в первую очередь... / Przeczytaj to najpierw....

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

SVENSKA

РУССКИЙ

POLSKI

Bienvenue

Merci d'avoir choisi un récepteur audio Marantz. Ce guide fournit les instructions pas à pas de configuration de votre récepteur audio.

Veillez ne pas renvoyer cet appareil au magasin – appel pour obtenir de l'aide.

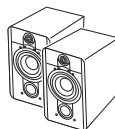
Si vous avez besoin d'aide... :

Si vous avez besoin d'une assistance complémentaire pour vous aider à résoudre un problème, contactez le service client de Marantz de votre région.

www.marantz.com

Avant de commencer

Éléments nécessaires à la configuration

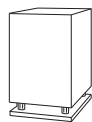


Systemes d'enceintes



Câbles d'enceinte

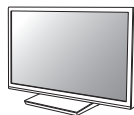
En option



Subwoofer



Câble subwoofer



TV

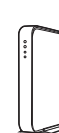


Câble HDMI



Câble LAN

ou













Routeur Wi-Fi



- Pour brancher cet appareil à un périphérique compatible avec les fonctions Deep Color, 4K et ARC, utilisez un "High Speed HDMI cable with Ethernet" qui porte le logo HDMI.
- Veuillez noter que les illustrations figurant dans ce manuel ont un but explicatif et peuvent être différentes de votre appareil.

Contenu de la boîte

Guide de démarrage rapide		Cordon d'alimentation	
Instructions de sécurité		Antenne intérieure DAB/FM	
Précautions relatives à l'utilisation des piles		Télécommande (RC041SR)	
Remarque sur la radio		Piles R03/AAA	
Récepteur		Antennes externes pour une connexion Bluetooth/Sans fil	

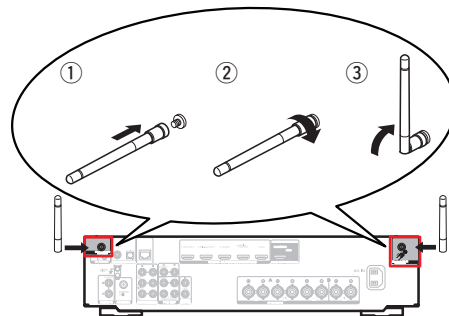
Important : Antennes Externes

Les antennes externes amovibles sont nécessaires pour une connexion à un réseau sans fil et pour le Bluetooth. Assurez-vous de connecter les antennes avant de tenter d'utiliser les fonctions Bluetooth ou Wi-Fi de l'NR1200.

■ Connexion des antennes externes pour une connectivité Bluetooth/sans fil

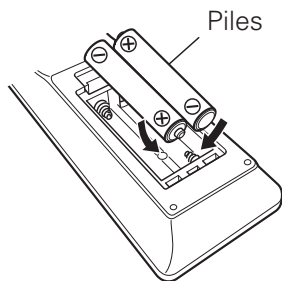
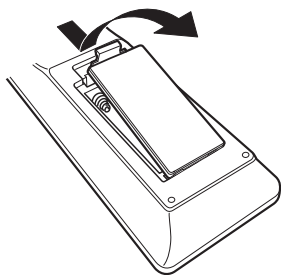
Pour chacune des deux antennes :

- ① Placez l'antenne de façon uniforme sur la borne d'antenne située en haut à gauche ou à droite du panneau arrière.
- ② Tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien connectée. Ne pas trop serrer.
- ③ Faites tourner l'antenne vers le haut pour obtenir la meilleure réception possible.



Paramétrage

1 Installation des piles dans la télécommande



2-1 Configuration par connexion au téléviseur

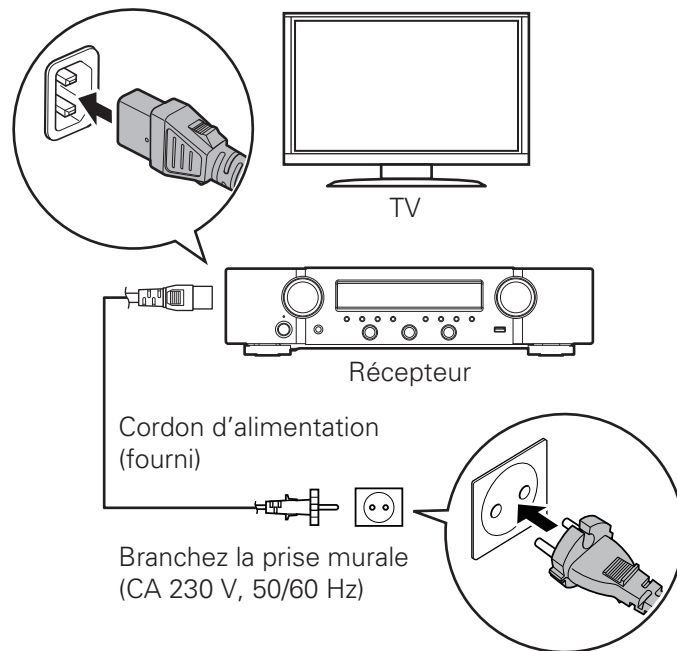
Page 4

2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

Page 9

2-1 Configuration par connexion au téléviseur

- 1) Placez le récepteur vers votre téléviseur et branchez le cordon d'alimentation

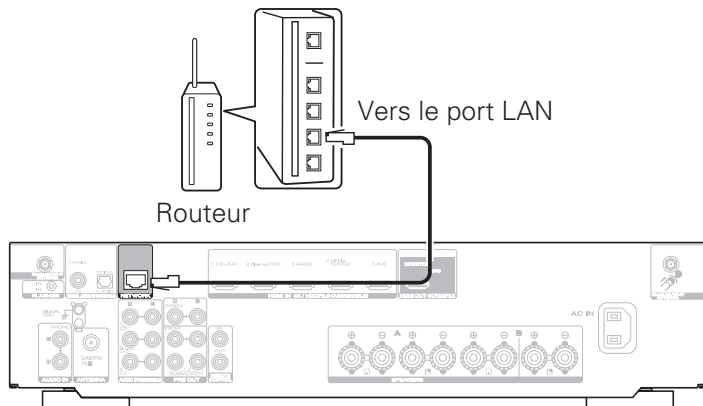


2-1 Configuration par connexion au téléviseur

2) Connectez le récepteur à votre réseau domestique

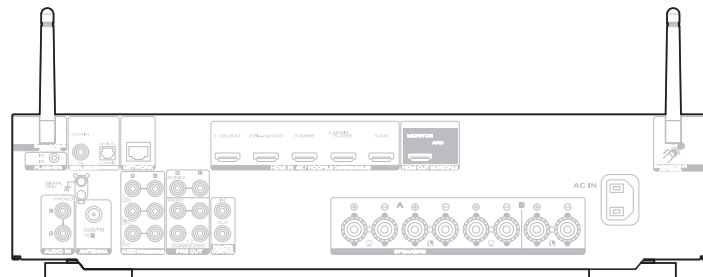
LAN filaire

Connectez un câble Ethernet (non fourni) entre le récepteur et le routeur réseau.

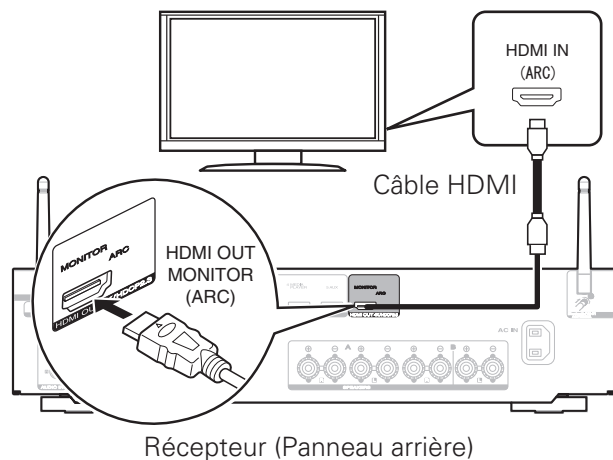


LAN sans fil

Quand se connecter à LAN sans fil (Wi-Fi), suivez les directives dans "Connexion des antennes externes pour une connectivité Bluetooth/sans fil" (page 2) et connecte les antennes.



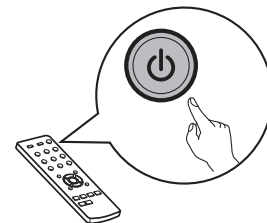
3) Connectez le récepteur à votre TV à l'aide d'un câble HDMI



ARC (Audio Return Channel) :

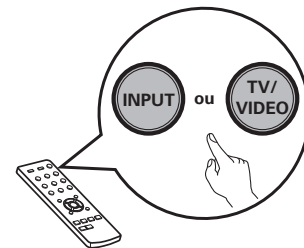
Si votre téléviseur prend en charge ARC, il peut envoyer l'audio au récepteur lorsque vous utilisez des sources vidéo intégrées de votre téléviseur (tuner TV, services de diffusion de télévision intelligente, etc.) ARC nécessite que vous activiez HDMI CEC votre téléviseur. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du téléviseur pour les instructions de réglage de HDMI CEC. Veuillez noter que certains constructeurs de téléviseurs utilisent d'autres noms pour la fonction HDMI CEC.

4) Mettre en marche le récepteur



Télécommande de la TV

5) Choisissez l'entrée HDMI adéquate sur votre TV

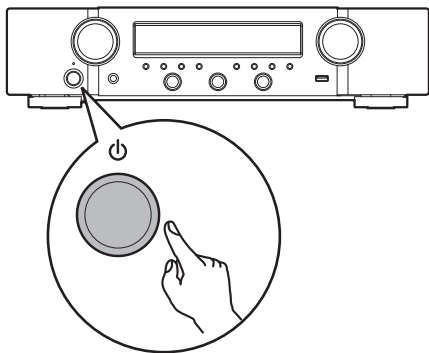


Télécommande de la TV

2-1 Configuration par connexion au téléviseur

6) Mettre en marche le récepteur

- Appuyez sur  pour mettre le récepteur sous tension.



7) Vérifiez la connexion

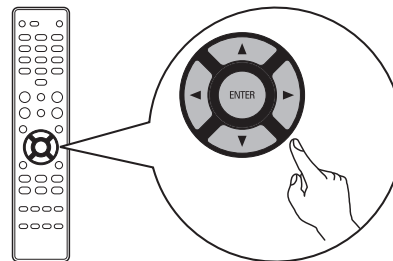
- Vérifiez que vous pouvez voir cet écran sur votre téléviseur.



Si cet écran ne s'affiche pas, veuillez revenir en arrière et recommencer les étapes dans la séquence recommandée.

8) Maintenant que le téléviseur est connecté au récepteur, suivez l'assistant de configuration à l'écran

L'assistant de configuration vous aidera à connecter vos enceintes et les différents composants à votre récepteur Marantz et à les configurer. Veuillez utiliser la télécommande et suivre les instructions à l'écran.

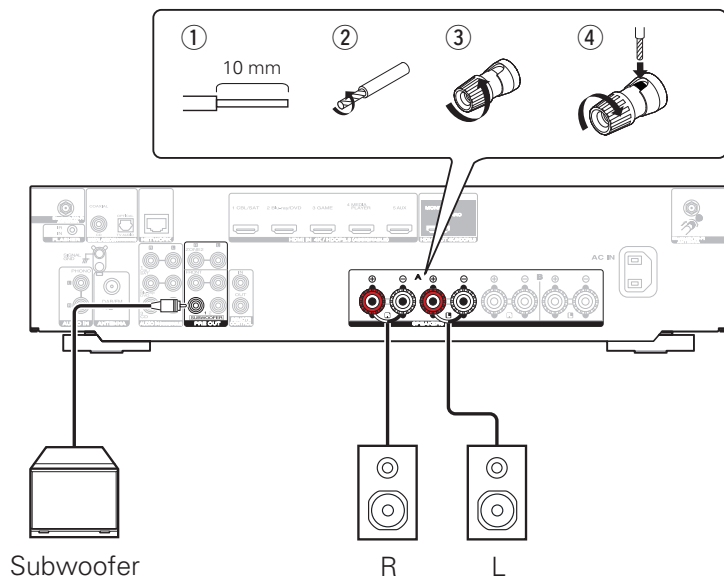


Après en avoir terminé avec l'assistant de configuration à l'écran

Page 21

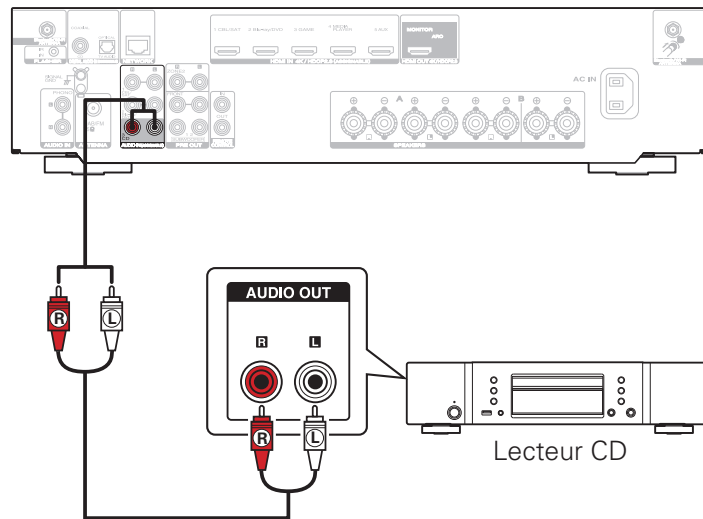
2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

1) Connexion aux enceintes



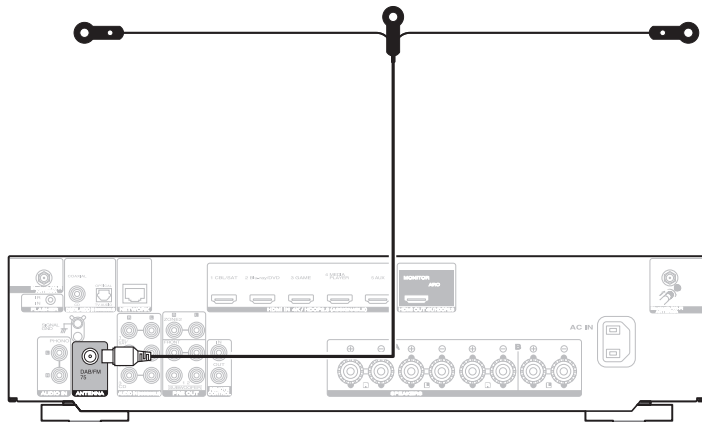
2) Connexion à l'équipement de lecture, conformément aux instructions figurant sur le panneau arrière

Ex.) Connexion à un lecteur CD



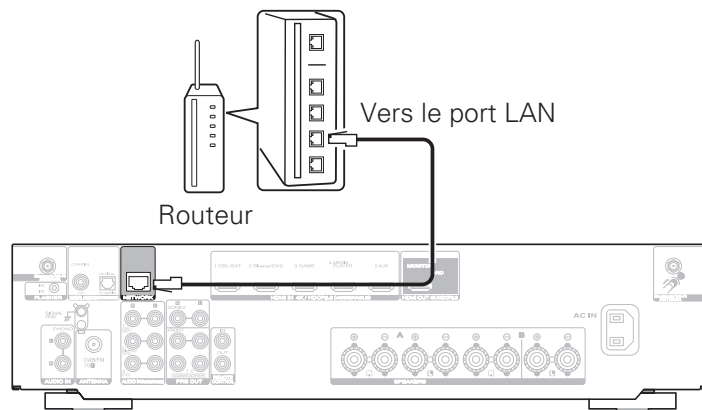
3) Connexion aux antenne des tuner

Antenne intérieure
DAB/FM (fournie)



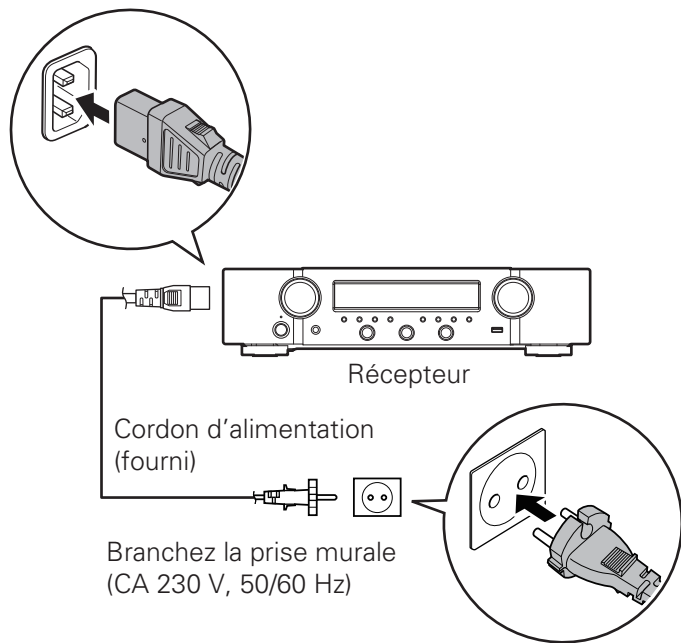
4) Connexion à un câble Ethernet

Si vous souhaitez connecter le récepteur à votre réseau domestique via un réseau local sans fil, vous pouvez ignorer cette étape et passer à "5) Raccordement du cordon d'alimentation".

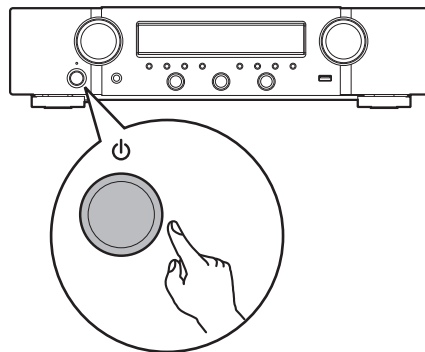


2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

5) Raccordement du cordon d'alimentation

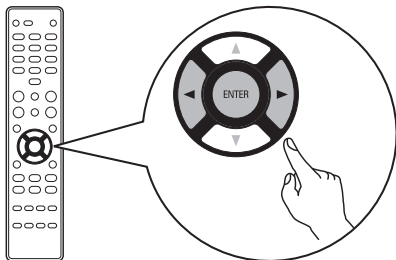


6) Mettre en marche le récepteur



**7) Sur l'affichage de "Setup on TV",
utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "No",
puis appuyez sur ENTER**

Setup on TV: ▶ No



L'assistant de configuration à l'écran est annulé et vous pouvez utiliser le récepteur. En outre, vous pouvez configurer à tout moment le récepteur à partir du menu de configuration.

Connectez le récepteur au réseau domestique via un réseau local sans fil.

Page 13

Lorsque le câble Ethernet est connecté et que le réseau local sans fil n'est pas utilisé.

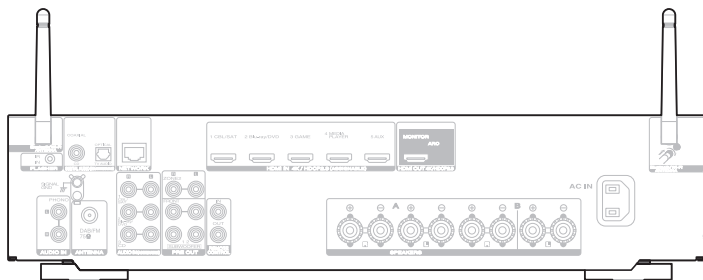
Page 21

2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

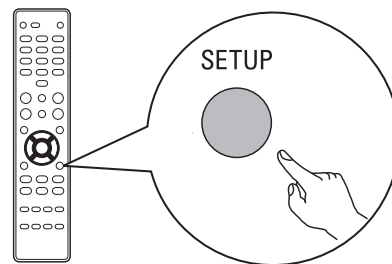
8) Connecter un réseau local sans fil

8.1) Connectez les deux antennes.

Quand se connecter à LAN sans fil (Wi-Fi), suivez les directives dans "Connexion des antennes externes pour une connectivité Bluetooth/sans fil" (page 2) et connecte les antennes.



8.2) Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.



Vous pouvez voir ce qui suit à l'écran.

Audio

8.3) Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner “Network”, puis appuyez sur ENTER.



Network

8.4) Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner “Connection”, puis appuyez sur ENTER.



Connection



- Vous ne pouvez pas sélectionner “Connection” pendant la configuration du module réseau. Attendez la fin de cette configuration. Cela peut prendre jusqu'à 1 minute.

8.5) Sélectionnez “Connect: Wi-Fi”.



Connect:Wi-Fi



- Si “Connect: Wired” est affiché, appuyez sur ENTER, utilisez $\triangleleft\triangleright$ pour sélectionner “Wi-Fi” et appuyez sur ENTER.

8.6) Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner “Wi-Fi Setup”, puis appuyez sur ENTER.



Wi-Fi Setup

2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

8.7) Choisissez l'une des options suivantes.

Balayer le réseau

Sélectionnez le réseau dans la liste de réseaux.



Routeur Wi-Fi

- ① Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Scan Network", puis appuyez sur ENTER.

Scan Network



Utilisation d'un appareil iOS (iOS version 7 ou ultérieure)

En connectant le récepteur à un périphérique iOS (iPhone/iPod/iPad), le récepteur peut être connecté automatiquement au réseau.



- ① Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Use iOS Device", puis appuyez sur ENTER.

Use iOS Device



Routeur WPS

Utilisez un routeur compatible WPS pour vous connecter à l'aide de la méthode par bouton poussoir.



Routeur Wi-Fi

- ① Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "WPS Router", puis appuyez sur ENTER.

WPS Router



Manuel

Saisissez le nom (SSID) et le mot de passe du réseau auquel vous souhaitez vous connecter.

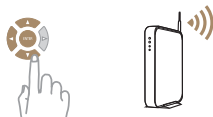
- ① Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Manual", puis appuyez sur ENTER.

Manual



- ② Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le réseau, puis appuyez sur ENTER.
(Utilisez \triangleleft pour sélectionner "Rescan" si le nom de votre réseau ne figure pas dans la liste.)

Network Name



- ② Assurez-vous que votre dispositif iOS est connecté à votre réseau Wi-Fi.
Sélectionnez le réseau nommé "Marantz NR1200" à partir de l'écran Réglages/Wi-Fi de votre appareil.



- ② Passez en mode WPS en appuyant sur le bouton WPS du routeur auquel vous souhaitez vous connecter.



- ② Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "SSID" et appuyez sur ENTER,
saisissez le nom (SSID) du réseau, puis sélectionnez "OK", qui se trouve à la fin du tableau de caractères. Pour savoir comment procéder à la saisie, consultez le Page 18.

SSID



- ③ Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Sec" et appuyez sur ENTER, puis utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner la méthode de cryptage en fonction du réglage du point d'accès.

Sec : ◀ WPA2(AES) ▶



2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

Balayer le réseau

- ③ Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour saisir le mot de passe, puis sélectionnez "OK" qui se trouve à la fin de la table des caractères. Pour savoir comment procéder à la saisie, consultez la page suivante.



Utilisation d'un appareil iOS

- ③ Suivez les instructions et tapez sur Suivant.



Routeur WPS

- ③ Utilisez $\triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Connect", puis appuyez sur ENTER dans les 2 minutes.

Push WPS: Connect



Manuel

- ④ Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Password" et appuyez sur ENTER, saisissez le mot de passe, puis sélectionnez "OK" qui se trouve à la fin du tableau de caractères.

Password



- ⑤ Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Connect", puis appuyez sur ENTER.

Connect



Confirmez "Success" à l'écran et appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour quitter le menu.

Success

**Wi-Fi
Connecté !**

Affichage de la saisie de caractères et méthode de saisie

L'affichage est présenté ci-dessous lorsque la saisie du SSID ou du mot de passe est requise.



- 1 Affiche un caractère sélectionné en cours.
- 2 Affiche le texte actuel de la saisie.

■ Méthode de saisie

Les caractères sont disposés comme dans les tableaux ci-dessous. Vous pouvez permuter les majuscules/minuscules en sélectionnant [a/A].

- 1) Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner le caractère à saisir.
- 2) Appuyez sur ENTER pour saisir le caractère sélectionné.

Caractères minuscules

Clear	Insert	Delete	\triangleleft	\triangleright								
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	.	@	-
_	/	:	~	?	[\]	^	'	{		}
a/A	Space	Cancel	OK									

Caractères majuscules

Clear	Insert	Delete	\triangleleft	\triangleright								
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#
\$	%	&	'	()	*	+	,	;	<	=	>
a/A	Space	Cancel	OK									

Exemple

Saisissez le "A".

- 1 Appuyez quatre fois sur ∇ .
[a] est remplacé par [a/A].

 $\nabla \nabla \nabla \nabla$

- 2 Appuyez sur ENTER.
La table de caractères est permutée.

- 3 Appuyez quatre fois sur Δ .
[a/A] est remplacé par [A].

 $\Delta \Delta \Delta \Delta$

- 4 Appuyez sur ENTER.
"A" est saisi.

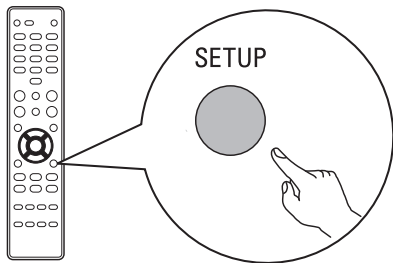
 $\Delta \nabla$

2-2 Configuration sans connexion au téléviseur

9) Contrôle réseau Réglage

Activez le contrôle du réseau pour contrôler votre récepteur à l'aide d'applications pour smartphone, d'un système domotique, du service vocal Apple AirPlay ou Amazon Alexa.

9.1) Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande contrôle.



Vous pouvez voir ce qui suit à l'écran.

Network

9.2) Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner "Network", puis appuyez sur ENTER.

Network

9.3) Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner "Network Control", puis appuyez sur ENTER.

Network Control

9.4) Appuyez sur ENTER, puis utilisez < > pour le réglage après avoir appuyé à nouveau sur ENTER.



NetCtrl: <Off>

Sélectionnez “NetCtrl” (Network Control) sur “Off” pour réduire la consommation électrique en mode veille. Vous ne pouvez pas allumer votre récepteur à partir de votre smartphone ni utiliser Bluetooth/Apple AirPlay/HEOS App/Amazon Alexa tant que votre récepteur n'est pas allumé manuellement et qu'il ne se connecte à votre réseau.



NetCtrl: <Always>

Sélectionnez “NetCtrl” (Network Control) sur “Always” pour contrôler le récepteur depuis votre smartphone, utilisez le service vocal Bluetooth/Apple AirPlay/HEOS App/Amazon Alexa et maintenez un accès réseau constant. La consommation électrique en veille sera légèrement supérieure.

9.5) Appuyez sur SETUP pour quitter la configuration menu.

3 Téléchargement des applications mobiles

Téléchargez à la fois les applications “HEOS” et “Marantz 2016 AVR Remote” pour profiter de toute l’expérience du Home Entertainment. L’application HEOS est nécessaire pour accéder à de la musique en ligne par l’intermédiaire de votre AVR.

HEOS



L’application HEOS vous permet d’explorer, de parcourir et de lire de la musique à partir de services de diffusion en ligne ou depuis votre propre bibliothèque musicale.



Marantz 2016 AVR Remote



Contrôlez votre nouvel AVR grâce à la dernière application Marantz 2016 AVR Remote. Le contrôle du volume, la sélection du mode audio et le paramétrage avancé sont accessibles du bout du doigt.

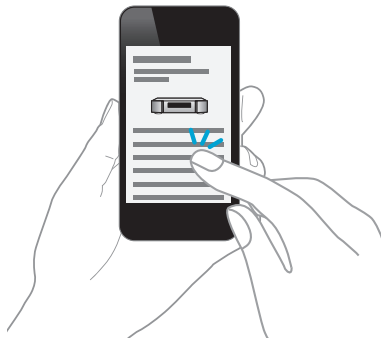


Manuel de l'Utilisateur

- Pour de plus amples informations, consultez **www.marantz.com**
- Reportez-vous au manuel sur Internet pour obtenir d'autres informations sur les fonctions et des détails sur la procédure de fonctionnement.
manuals.marantz.com/NR1200/EU/FR/



Manuel en ligne



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.